



RETURN BIDS TO :
RETOURNER LES SOUMISSIONS À :
Bid Receiving - Réception des soumissions:

Correctional Service Canada (CSC) – Service
correctionnel Canada
RHQ Finance/Procurement/Bids
AR Finance/Approvisionnement/Submissions
1045 Main Street, 2nd Floor / 1045 rue Main, 2^{ième} étage
Moncton, NB E1C 1H1

Attention :
Danielle Blanchet
Regional Contract Officer / Agente régionale des
contrats

SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION

Proposal to: Correctional Service Canada

The referenced document is hereby revised; unless otherwise
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation
remain the same.

Proposition à: Service Correctionnel du Canada

Ce document est par la présente révisé; sauf indication
contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments — Commentaires :

(delete text in blue if not applicable / supprimer le texte en
bleu s'il ne s'applique pas)

THIS DOCUMENT CONTAINS A SECURITY
REQUIREMENT – CE DOCUMENT COMPORTE DES
EXIGENCES RELATIVES À LA SÉCURITÉ.

Title — Sujet: Garbage Removal / Enlèvement des déchets	
Solicitation No. — No. de l'invitation 21210-17-2357443	
Solicitation Amendment No. — No. de modification de l'invitation 003	Date: April 4 th , 2017 / le 4 avril 2017
GETS Reference No. — No. de Référence de SEAG PW-17-00767671	
Solicitation Closes — L'invitation prend fin at /à : April 18th, 2017 / Le 18 mars 2017 on / le : 2 :00pm / 14 :00	
F.O.B. — F.A.B. Plant – Usine: ___ Destination: ___ Other-Autre: ___	
Address Enquiries to — Soumettre toutes questions à: Danielle Blanchet Regional Contract Officer / Agente régionale des contrats	
Telephone No. – No de téléphone: 506-851-7690	Fax No. – No de télécopieur: 506-851-6327
Destination of Goods, Services and Construction: Destination des biens, services et construction: Springhill Institution / Établissement Springhill	
Instructions: See Herein Instructions : Voir aux présentes	



Solicitation Amendment 003 is issued to

1. Respond to questions 1 through 2 received the during the solicitation period.

1. Questions and Answers 1 through 2:

Question 1 : Do you require the bins to be priced at the same rate?

Answer 1 : Yes

Question 2 : If yes, can you provide the individual number of lifts per annum for the bin inside the fence and the bin outside the fence

Answer 2 : We have on average 10 lifts per year on the bin inside the fence and on average 4 lifts per year on the bin outside the fence

ALL OTHER TERMS AND CONDITIONS REMAIN UNCHANGED.

La modification 003 à l'invitation est émise pour:

1. Répondre aux questions 1 à 2 reçues au cours de la période d'invitation.

1. Questions et réponses 1 à 2:

Question 1 : Est-ce qu'un même prix doit s'appliquer aux deux bacs ?

Réponse 1 : Oui

Question 2 : Dans l'affirmatif, pouvez-vous indiquer le nombre de fois que les bacs situés à l'intérieur et à l'extérieur de la clôture doivent être vidés par année ?

Réponse 2 : Nous avons en moyenne 10 vidages du bac situé à l'intérieur de la clôture et une moyenne de 4 vidages du bac situé à l'extérieur de la clôture.

TOUTES LES AUTRES MODALITÉS RESTENT LES MÊMES.